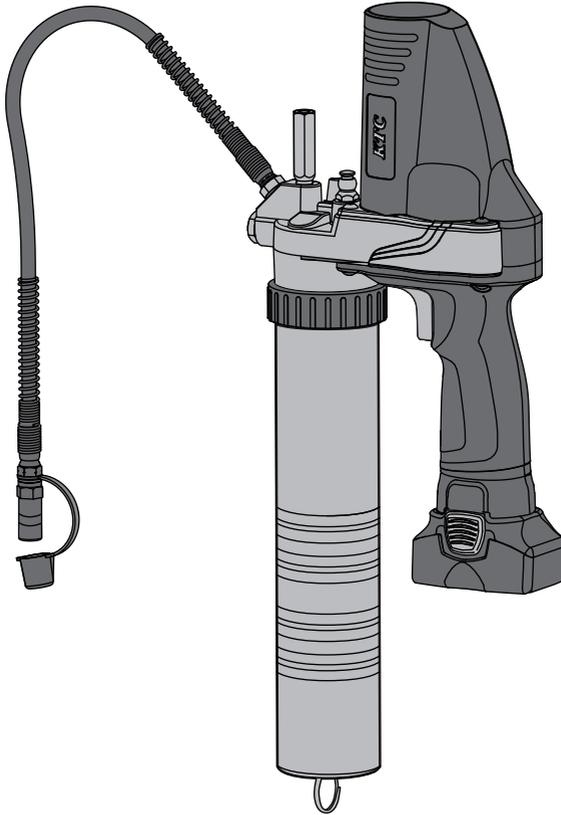


コードレス グリースガンセット No.JTAE911 取扱説明書

業務用

このたびは当社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
この取扱説明書をよくお読みいただき、安全にご利用ください。



梱包内容をご確認いただき、不足、破損のある場合は、お求めの販売店までお申し出ください。
この取扱説明書には以下のマークをつけています。

 拡大損害が予想される事項	 必ず行う
 禁止行為	 分解禁止

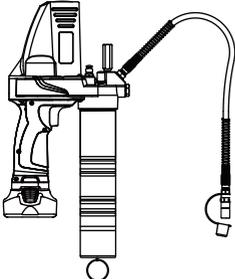
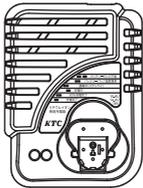
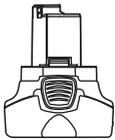
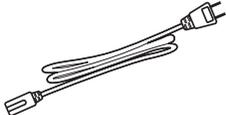
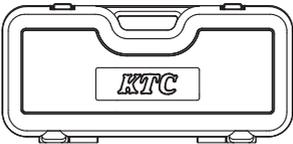
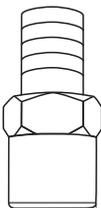
- 第三者に譲渡・貸与される場合も、この説明書を必ず添付してください。
- この説明書は大切に保管してください。
- 本製品に関するお問い合わせは、お求めの販売店もしくは弊社にご連絡ください。

発売元：京都機械工具株式会社

もくじ

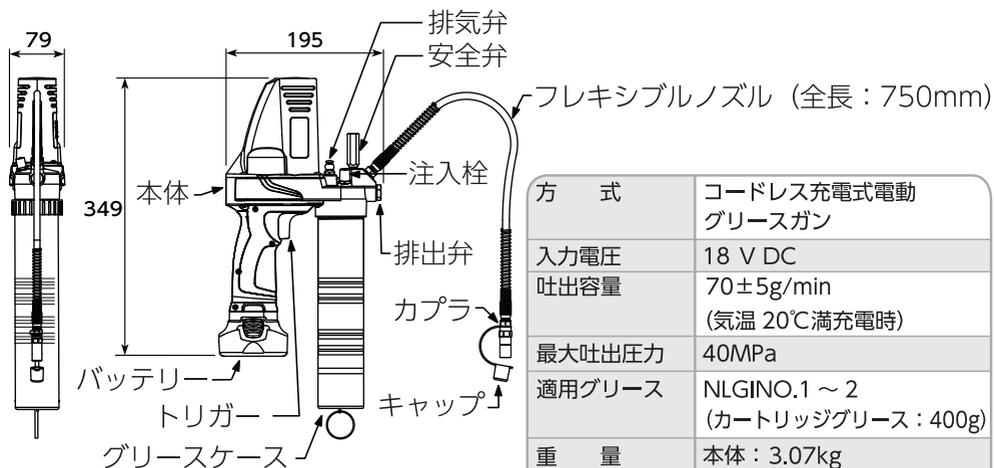
梱包内容	3
製品寸法・名称	4
■コードレスグリースガン本体	4
■充電器	4
■バッテリーパック	4
お使いになる前に	5
○バッテリーパックの充電	5
安全上のご注意	5
本体の使用方法	7
■バッテリーパックの装着と充電方法	7
○バッテリーパックの取り外し・装着	8
○バッテリーパックの充電	9
○充電器ランプの見かた	9
○バッテリーインジケーターの見かた	9
■バッテリーパックについて	10
○長くお使いいただくために	10
○長時間ご使用にならないとき	10
○バッテリーパックの寿命	10
○バッテリーパックの廃棄	10
■コードレスグリースガンの使用方法	10
○カートリッジグリース取付方法	11
○コードレスグリースガンを操作する	12
○ノズル変換アダプタ交換方法	13
■保管方法とメンテナンス	14
○作業が終わったら	14
○メンテナンス	15
故障かな?と思ったら	15

梱包内容

本体	充電器	バッテリーパック
 <p>A detailed line drawing of the main device, which is a handheld tool with a trigger, a nozzle, and a long, flexible hose. It has a cylindrical body with a textured grip.</p>	 <p>A line drawing of a rectangular charger with a carrying handle on top. It features a circular port on the front and various connection points on the sides. The KTC logo is visible on the front.</p>	 <p>A line drawing of a battery pack, which is a rectangular unit with a top handle and a front-facing port.</p> <p>1 個</p>
電源コード	キャリングケース	取扱説明書
 <p>A line drawing of a power cord with a standard two-prong electrical plug on one end and a specialized connector on the other.</p>	 <p>A line drawing of a rectangular carrying case with a handle on top and latches on the front. The KTC logo is prominently displayed in the center.</p>	 <p>A line drawing of a user manual book standing upright. The cover has the Japanese text '取扱説明書' (User Manual) written on it.</p>
ノズル変換アダプター		
 <p>A line drawing of a nozzle adapter, which is a cylindrical component with a flared top and a narrower bottom section.</p>		

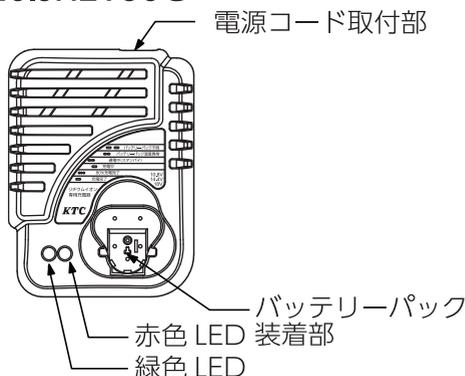
製品寸法・名称

■コードレスグリースガン本体 No.JAE911



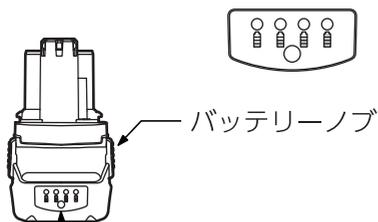
方 式	コードレス充電式電動 グリースガン
入力電圧	18 V DC
吐出容量	70±5g/min (気温 20℃満充電時)
最大吐出圧力	40MPa
適用グリース	NLGINO.1 ~ 2 (カートリッジグリース: 400g)
重 量	本体: 3.07kg バッテリーパック: 0.43kg

■充電器 No.JHE180G



入力電圧	100V
入力周波数	単相交流 50/60Hz 共用
電力 (最大)	60W
出力電圧・電流	DC 10.8V・14.4V 3A DC 18V 2.3A
操作温度	0 ~ 50℃
保管温度	-20 ~ 70℃
寸 法	W109 x D145 x H62

■バッテリーパック No.JBE1820G



充電電池	リチウムイオン電池
交称電圧・容量	18V DC・2.0Ah
充電時間	約 60 分※
寸 法	W63 x D87 x H105
重 量	0.43kg
充電器	JHE180G 専用充電器にて 充電

お使いになる前に

○バッテリーパックの充電

ご購入時にバッテリーパックは満充電されていません。ご使用前に必ず充電してください。



- ・充電は0～50℃の場所で行う。
- ・バッテリーパックの温度が0℃以下または充電器の置かれている環境と大きく温度差がある場合はバッテリーパックを充電器の置かれている環境で放置（1時間以上）してから充電を行う。
- ・バッテリーパックを2個以上連続で充電する場合は充電器が冷えるまで30分以上休止させる。

安全上のご注意

この取扱説明書には以下のマークを付けています。

拡大損害が予想される事項	禁止行為
必ず行う	分解禁止

使用前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しく使用してください。

警告 死亡や重傷の原因となる。		
絵表示	重要事項	危害・損害
	●専用バッテリーパック、充電器以外は使用しない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●雨中や湿気の多い場所で使用しない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●ぬれた手で使用しない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●可燃性ガスや液体のある場所で使用しない。	爆発や火災による死亡や重傷の原因となる。
	●点検及び保管時はバッテリーパックを本体から取り外す。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●本体を持って移動する時はトリガーに指をかけない。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●暗い場所で作業を行わない。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●保護めがねや保護マスク耳栓などの保護具を使用する。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●作業対象物を必ず固定する。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●バッテリーパック装着時はスイッチが切れていることを確認する。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●バッテリーパックを火中に投入しない。	破裂や有害物質発生の原因になる。

安全上のご注意

 <small>ちゅうい</small> 注意 ケガや器物損傷の原因となる。		
絵表示	重要事項	危害・損害
	●分解及び改造をしない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●保守点検を必ず行う。	ケガや破損の原因になる。
	●本体に亀裂や破損が無いか確認する。	ケガや破損の原因になる。
	●小さい子供がふれない所に保管する。	ケガや破損の原因になる。
	●スイッチ（トリガー）で始動、停止のできないものは使用を中止する。	ケガや破損の原因になる。
	●本体が熱くなったり、異常を感じたら使用を中止する。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●本体に落下などの強い衝撃を与えない。	本体の破損や器物損傷のおそれがある。
	●本体を投げない。	本体の破損や器物損傷のおそれがある。
	●直射日光のあたる場所や熱機器の近くなど、高温の場所には放置しない。	破損の原因になる。
	●水の中に落としたり、水の中に放置したりしない。	破損の原因になる。
	●取扱説明書記載以外の用途には使用しない。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●化学薬品、海水、水分などを付着させたまま放置しない。	破損の原因になる。
	●本体に油やグリースの着いた状態で使用しない。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●本体、バッテリーパック、充電器に異物が混入しないようにする。	ケガや本体の破損、器物損傷のおそれがある。
	●修理は必ずご購入の販売店様に依頼する。	ケガや器物損傷の原因になる。

本体の使用方法

■バッテリーパックの装着と充電方法

 警告 <small>けいごく</small> 死亡や重傷の原因となる。		
絵表示	重要事項	危害・損害
	●電池が液漏れしたり、異臭がしたりするときは使用をやめる。	液漏れ、発熱、破裂などのおそれがある。万が一、電池の液が皮膚や衣服に付着した場合は、すぐに多量のきれいな水で洗い流す。
	●分解及び改造をしない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●バッテリーパックに衝撃を加えない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●専用の充電器以外は使用しない。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●換気の良い場所で充電する。	ケガや器物損傷の原因になる。
	●充電時間が極端に短くなったバッテリーパックは使用しない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●ぬれた手で使用しない。	感電による死亡や重傷の原因となる。
	●充電中に布や可燃物で覆わない。	火災や器物損傷の原因になる。
	●バッテリーパックを他の工具類と一緒に保管しない。	火災や器物損傷の原因になる。
	●バッテリーパックの端子間を短絡させない。	火災や器物損傷の原因になる。
	●電源コードに異常が見られる場合は使用を中止する。	ケガや器物損傷の原因になる。

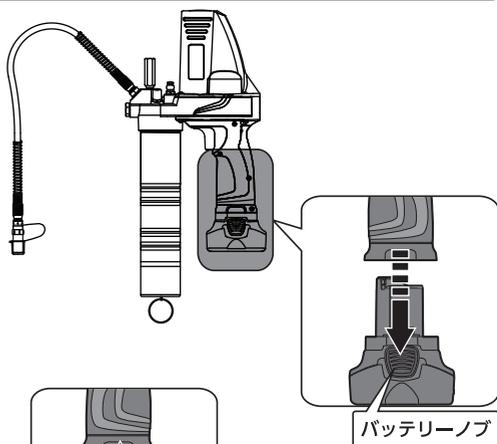
本体の使用方法

■バッテリーパックの装着と充電方法

絵表示	重要事項	危害・損害
	ケガや器物損傷の原因となる。	
	●充電器を使用しないときは電源プラグを抜く。	ケガや破損の原因になる。
	●充電器は100V専用です。	ケガや破損の原因になる。
	●電源コードは定期的点検する。	ケガや破損の原因になる。
	●直流電源やエンジン発電機に充電器を接続しない。	ケガや破損の原因になる。
	●温度が0℃未満、あるいは50℃以上の環境で充電を行わない。	ケガや破損の原因になる。
	●充電器の電源コードを持って運ばない。プラグを持ってコンセントから抜く。	破損の原因になる。
	●電源コードを熱源に近づけない。	破損の原因になる。
	●バッテリー及びレンチの端子部にキズやホコリが着かないようにする。	破損の原因になる。

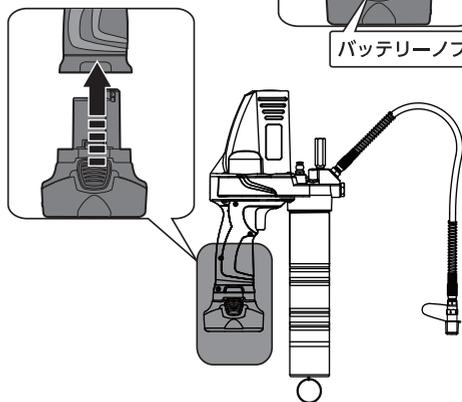
○バッテリーパックの取り外し

バッテリーノブを押しながら、バッテリーパックを下方に抜き取る。



○バッテリーパックの装着

- ①バッテリーパックを本体に装着する。
- ②バッテリーノブのロックがかかったことを確認する。

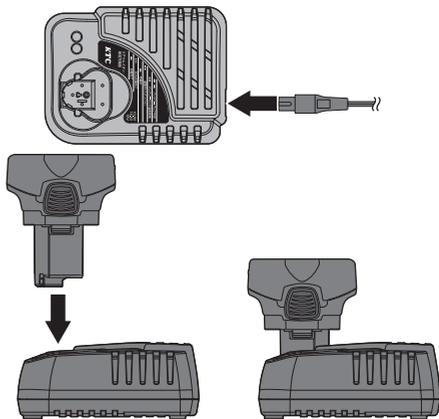




- ・コードレスグリーガンの端子部に異物が付いていないか確認する。
- ・バッテリーパックがスムーズに装着できない場合は無理に装着せず、ご購入の販売店様に修理を依頼する。

○バッテリーパックの充電

- ①充電器に電源コードを取り付け、コンセントに電源コードを差し込む。
- ②バッテリーパック及び充電器の端子部に異物が無いことを確認し、充電器にバッテリーパックを装着する。
- ③充電が完了したら、充電器からバッテリーパックを取り外す。



○充電器ランプの見かた

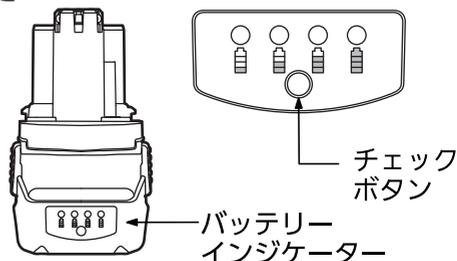
ランプの見方

— 遅い点滅 ... 速い点滅 — 点燈

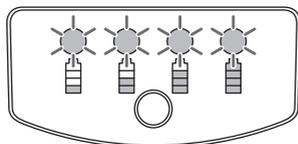
LED		内 容	充電器及びバッテリーパックの状態
緑	赤		
—	—	バッテリーパック不明	バッテリーパックの故障か、正規のバッテリーではありません。
	--	バッテリーパック温度異常	バッテリーパックの温度が異常です。適正な温度になってから充電してください。
--		通電中（スタンバイ）	充電器の電源が入っています。
	—	充電中	正常に充電しています。
...		80%充電完了	
—		充電完了	正常に充電が完了しました。

○バッテリーインジケータの見かた

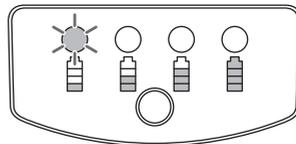
バッテリーパックにあるインジケータはチェックボタンを押すことで、その時点のバッテリーの状態を表示する。



満充電時



要充電時



■バッテリーパックについて

○長くお使いいただくために

- ・本製品のバッテリーはリチウムイオン電池です。バッテリーパックは使用後、充電せずに保管する。
- ・バッテリーパックを使用しないときは、ホコリが付かない場所で保管する。
- ・短絡させないように保管する

○長時間ご使用にならないとき

- ・本製品のバッテリーはリチウムイオン電池です。再使用前にフル充電し、長時間保管する場合には充電せずに保管する。

○バッテリーパックの寿命

- ・満充電してもご購入後と比較して、半分程度の作業しかできなくなった時は、バッテリーパックの寿命です。新しいバッテリーパックをお買い求めください。バッテリーパックは消耗品扱いとなります。

○バッテリーパックの廃棄

本製品に使用しているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みのバッテリーパックは廃棄せず、リサイクル協力店までお持ちください。



- ⊘ ・バッテリーパックを火中に投入しない。
- ⚠ ・バッテリーパックを廃棄する時は、テープ等を使用し短絡防止の措置をとる。

■コードレスグリースガンの使用方法



注意

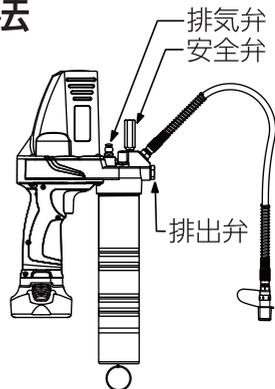
ケガや器物損傷の原因となる。

絵表示	重要事項	危害・損害
⚠	●本体を確実に保持する。	ケガや器物損傷の原因になる。
⚠	●長時間の連続作業はしない。	本体の温度上昇でケガや器物損傷の原因になる。
⊘	●密閉された空間で使用しない。	発煙、発火、破裂の恐れがある。
⚠	●フレキシブルノズルは取扱説明書に従い確実に取り付ける。	ケガや器物損傷の原因になる。
⚠	●グリースを入れていない状態で使用しない。	器物損傷の原因になる。
⊘	●分解及び改造をしない。	ケガや器物損傷の原因になる。
⊘	●本体から出る空気に触れない。	火傷やケガの原因になる。

■コードレスグリースガン

○用途

本製品はグリースニップルへグリースを注入する専用機器。



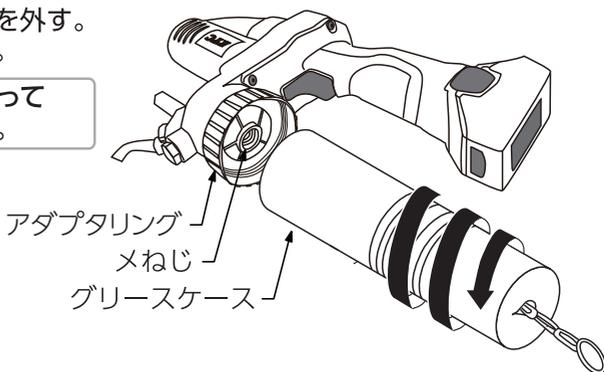
・安全弁・排気弁・排出弁は分解や改造をしない。

○カートリッジグリース取り付け方法

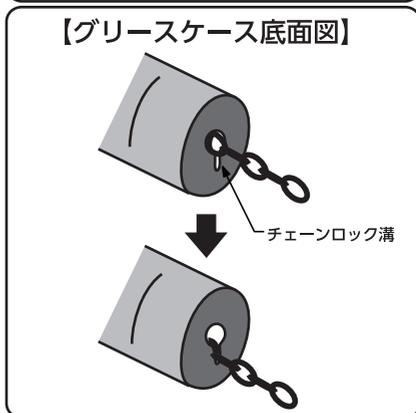
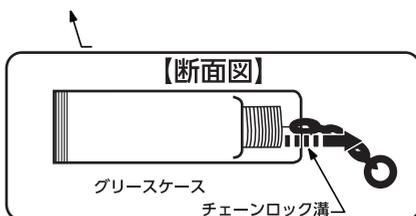
①本体からグリースケースを外す。
※反時計回りで取り外す。



・必ずアダプタリングを持ってグリースケース取り外す。



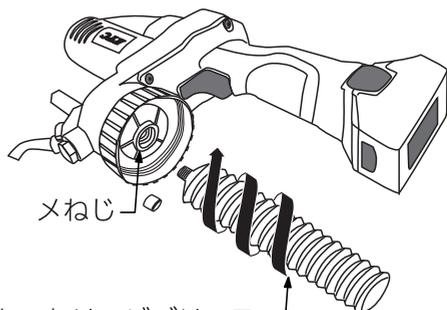
②グリースケースのチェーンリングを引き、チェーンをチェーンロック溝にかける。



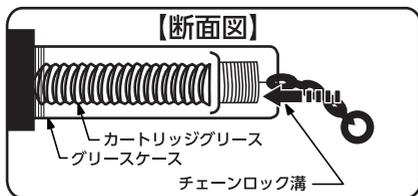
- ③本体のメねじにカートリッジグリースを取り付ける。



カートリッジグリースの先端部のバリが製品内部に侵入しますと、動作不良を起こします。
必ずカートリッジグリースの先端部を清掃してから装着する。

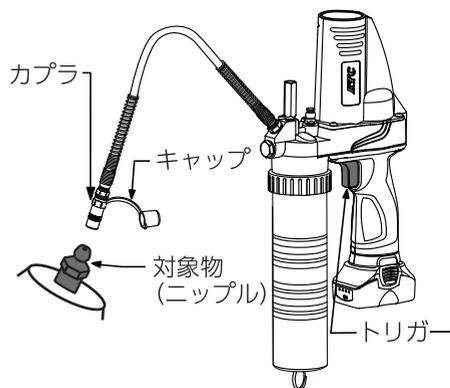


- ④グリースケースを本体に取り付け、チェーンを引き、チェーンをロック溝から外す。



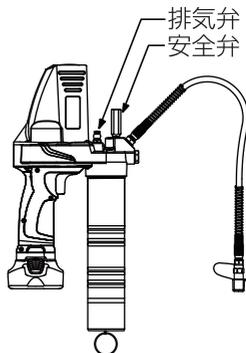
○コードレスグリースガン を操作する

- ①キャップを外す。
- ②フレキシブルノズルのカプラを対象物へ取り付ける。
- ③トリガーでモーターを駆動させグリースを吐出する。



安全弁・排気弁について

安全弁	グリース注入時に規定内圧以上の圧力が本体にかかった場合に作動し、自動で圧を排出します。
排気弁	カートリッジグリースが無くなった時にトリガー操作を行うと本体にエアを混入させる場合があります。エアが混入しグリースを吐出できなくなった場合は、トリガー操作をしながら排気弁を押します。

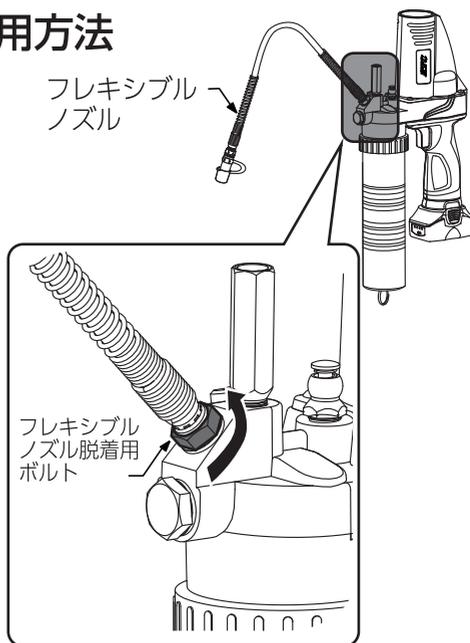


○ノズル変換アダプタの使用法

ノズル変換アダプタを使用することで、別売りのKTC製グリースガン用ノズルが使用可能。
ノズル詳細はグリースガン用ノズル(下記)を参照。

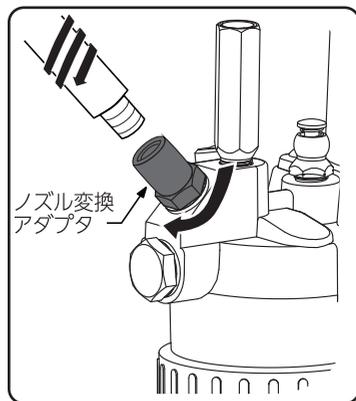
- ①バッテリーを取外す。
- ②フレキシブルノズル及びワッシャーを取り外す。
※ノズルの六角ナット(二面幅5/8インチ)を取り外す。

フレキシブルノズル



フレキシブルノズル脱着用ボルト

- ③ワッシャー及びノズル変換アダプタを装着する。
- ④グリースガン用ノズルを装着する。



ノズル変換アダプタ

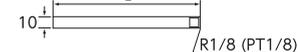


- ・他社製ノズルを使用しない。
- ・ワッシャーを必ず使用する。

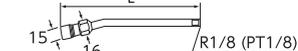
○グリースガン用ノズル (別売り)

No.	ノズル	チャック	L	▼g	小売参考価格
G-120NS	ストレートノズル	なし	115	25	¥ 790
G-180NS	ストレートノズル	なし	180	50	¥ 970
G-250NS	ストレートノズル	なし	250	70	¥ 1,060
G-450NS	ストレートノズル	なし	450	103	¥ 1,530
G-190NC	ベントノズル	あり	172	90	¥ 1,990
G-330NH	ハイドロホースノズル	あり	337	140	¥ 2,650

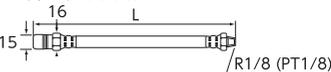
ストレートノズル L



ベントノズル



ハイドロホースノズル



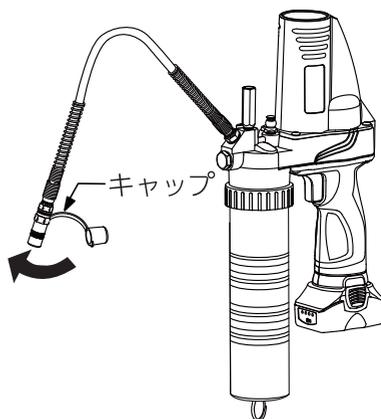
- ・上記のアイテムを使用する際は必ずノズルアダプタを使用する。

■保管方法とメンテナンス

○作業が終わったら

【フレキシブルノズル使用时】

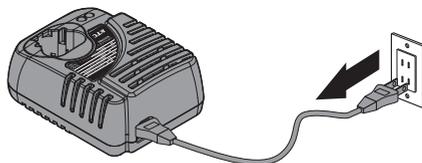
- ①フレキシブルノズルのキャップをしめる。
- ②充電器の電源コードをコンセントから抜く。
- ③専用ケースに入れ保管する。



【ノズル変換アダプタ使用时】

- ①ノズル変換アダプタを取り外す。
- ②フレキシブルノズルを取り付ける。

以下は【フレキシブルノズル使用时】と同様にする。



●本体及び充電器

次のような場所で保管しない。

- ・子供の手の届く場所・自動車の車内・直射日光のあたる場所・多湿な場所
- ・ゴミ、ホコリの多い場所・溶剤などの引火物のある場所

●バッテリーパック

- ・リチウムイオンバッテリーは使用後充電せずに保管する。
- ・ホコリの着かない場所で保管する。
- ・短絡させないようにする。



■保管方法とメンテナンス

○メンテナンス

≪本体の汚れ≫

本体及びバッテリー、充電器が汚れた場合は柔らかい布などを使用し、ふき取る。

≪各部の点検≫

各部ねじの緩み、充電器の電源コードなどの亀裂、破損など異常などがいないか定期的に点検する。

●本体及びバッテリー、充電器のふき取り

・濡れた布やシンナー、アルコール、ベンジンなど揮発性のもので本体を拭かない。



●充電器、バッテリーパック

・充電器のメンテナンスは必ずコンセントから電源コードを抜く。

・端子部にゴミやホコリが付着している場合は無理な力がかからないよう非金属製ブラシなどを使用して取り除く。

故障かな?と思ったら

修理を依頼される前に下記の点検をお願いします。

症状	考えられる原因	対処の方法
動作が途中で停止する。		作業を中断し、本体の温度が下がってから使用する。
動作が途中で停止する。バッテリーパックが温度異常（パワーインジケーターが全て点滅する）。	本体が高温になり保護機能が働いている。	作業を中断し、バッテリーパックの温度が下がってから使用する。
動かない。または動いてもすぐ止まる。（パワーインジケーターのLED 1 個が点滅する）。	バッテリーパックを充電していない。	充電をする。
動かない。トリガーを引いても操作できない。	バッテリーパックと本体の接点部にゴミが付着している。	ゴミを取り除く。
	モーターブラシが摩耗している。	新しいモーターブラシに交換する必要があります。販売店へお問い合わせください。
	バッテリーパックが故障している。	新しいバッテリーパックに交換する。



上記の対処の方法をとっても症状が改善されない場合は、直ちに使用を中止する。

故障かな?と思ったら

修理を依頼される前に下記の点検をお願いします。

症 状	考えられる原因	対処の方法
フル充電しているのに吐出力が弱い	バッテリーパックの寿命	新しいバッテリーパックに交換する。
	バッテリーパックの残量が少なくなった。	充電をする。
	バッテリーパックを長期間放置していた。または購入したばかりである。	
	温度が低い場所（0℃以下）で保管したバッテリーパックを使用した。	バッテリーパックの温度が0～50℃になってから再度充電する。
トリガーを離すと、異音が生じて停止する。	ブレーキの動作音。	故障ではありません。
フル充電しても使用できる本数が少ない。	バッテリーパックの寿命。	新しいバッテリーパックに交換する。
	温度が低い場所（0℃以下）で保管したバッテリーパックを充電した。	バッテリーパックの温度が0～50℃になってから再度充電する。
作動音はするが吐出しにくい。	カートリッジがきれいに縮んでいない。	ケースから取り外し、まっすぐに縮め直す。
	本体内にエアが混入している。	排気弁を操作し（P12参照）エアを排出する。
カートリッジがしっかり固定できない。	カートリッジのねじ山が浅い又は荒い。	カートリッジが軽く止まる位置で使用する。

症 状

充電器の電源プラグを接続しても、通電中（スタンバイ）（緑色LEDがゆっくり点滅）にならない。

充電器にバッテリーパックを差し込んでも、通電中（スタンバイ）（緑色LEDがゆっくり点滅）のまま変化しない。

日常使用しているバッテリーパックが充電開始後1.5時間以上充電しても、充電完了（緑色LEDが点灯）にならない。

長期間使用していなかったバッテリーパックが充電開始後4時間以上充電しても、充電完了（緑色LEDが点灯）にならない。



上記の症状が見られる場合は、直ちに使用を中止する。

各部の点検や症状の改善が見られない場合は、**本体・バッテリーパック・充電器**をセットでご購入の販売店様もしくはKTC取扱店様に修理を依頼してください。

販売者の名称・所在地： 京都機械工具株式会社

〒613-0034 京都府久世郡久御山町佐山新開地 128 番地

本製品のお問い合わせはお客様窓口までお寄せください。

お客様窓口

☎ (0774)46-4159

☎ (0774)46-4359

E-mail: support@kyototool.co.jp
電話受付時間：9:00～12:00/13:00～17:00
(土・日・祝祭日及び弊社休業日除く)

製品情報 ktc.jp/

製造国：台湾

※仕様及び外観は改良の為予告なく変更することがあります。

T65035-2-1.17.10.KTC